

神奈川県「本の架け橋プロジェクト」 御中

【お礼カード和訳（ロシア語→日本語）】

本当にありがとうございます！
私たちはとっても嬉しいです！

チュイ州学校



神奈川県「本の架け橋プロジェクト」の皆さま

この度は、絵本をご提供いただきありがとうございました。先日、ビシュケク郊外（車で40分程）にあるヴァランソフカ村のチュイ州立学校に届けてきました。この学校は日本の児童養護施設と小学校4年生～高校2年生が一緒になったようなところで、各学年20名前後、合計120名（高校生が少ない）が共同生活をしながら学んでいます。昨年、7年生（現8年生）の担当をしているミーラ先生（集合写真左下）から、子どもたちに日本文化を紹介したいということでキルギス日本人材開発センター（KRJC：私の配属先）に連絡が来ました。それが縁で、何度か通っています。今回、少し日本語に興味を持ち始めた子どもたちのために絵本をお願いしました。贈呈式の際、本を大切に使うようにとの講話が先生からありました。日本語を学ぶのはもちろん、日本からのえほんを通して、物を大切に扱うことや、年下の子どもに何か教えていくことも学んでほしいと思います。いただいた本は、チュイ州立学校の図書館で大切に使用させていただきます。本当にありがとうございました。以上です。今後とも何卒よろしくお願い致します。

キルギス H23-4次隊 青少年活動 石川教子

Спасибо!

Thank you!

Спасибо вам большое!
Моя семья рада!
Чуйская областная
школа гимназия.



